

**Ван Чанинь,**

*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования  
«Белорусский государственный университет культуры и искусств»,  
г. Минск, Беларусь*

## **ОБРАЗ ВЕЛИКОЙ КИТАЙСКОЙ СТЕНЫ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ТРАДИЦИОННОЙ ЖИВОПИСИ ГОХУА («ГОРЫ-ВОДЫ»)**

**Аннотация.** Великая Китайская стена – один из самых узнаваемых китайских культурных символов в мире, а также великолепное историческое свидетельство величия китайской нации и важнейшая часть ее культуры. В статье анализируются произведения в технике и стиле гохуа – традиционной китайской живописи (на примере жанра «горы-воды») мастеров У Гуаньжчуна и Сунь Вэньтао, на которых отражено особое очарование Великой Китайской стены (Чанчэн).

**Ключевые слова:** Великая Китайская стена, Чанчэн, гохуа, традиционная китайская живопись, «горы-воды», Сунь Вэньтао, У Гуаньжчун.

**Wang Changyin,**

*Applicant for the Degree of Candidate of Sciences of the Educational  
Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

## **THE EMBODIMENT OF THE GREAT WALL OF CHINA IN TRADITIONAL CHINESE PAINTING OF GUOHUA ("MOUNTAINS-WATER")**

**Abstract.** The Great Wall of China is one of the most recognizable Chinese cultural symbols in the world, as well as a great historical testament to the Chinese nation and an essential part of its culture. The article analyzes the works of traditional guohua painting (on the example of the "mountain-water" genre) by Wu Guanquan and Sun Wentao, which show the special charm of the Great Wall of China (Changcheng).

**Key words:** The Great Wall of China, guó huà painting, traditional Chinese painting, landscape painting, Wu Guangquan, Sun Wentao.

Великая Китайская стена (кит. – Чанчэн) относится к объектам Всемирного наследия ЮНЕСКО. Слово Чанчэн в китайском языке имеет значение «несокрушимая, могущественная, нестигаемая сила». Этот памятник древнекитайской архитектуры во все времена привлекал деятелей искусства своей уни-

кальностью и величием. Ее художественный образ, отраженный в жанре гохуа, требует отдельного рассмотрения. Гохуа – тонкое искусство написания картин при помощи глянцевого туши черного цвета на шелке или бумаге при помощи специальной китайской кисти. Мастера гохуа добавляют на полотно стихотворения, вплетая их в основной сюжет. Достичь совершенства в этом искусстве крайне сложно. В числе признанных мастеров стиля гохуа Ци Байши, Пань Тяньшоу, Ли Кэжэнь и др. В наши дни правила и технологии гохуа, «выработанные китайскими художниками, остаются актуальными не только на своей родине, но и широко распространились по миру» [1, с. 10]. Современной технике гохуа присуще сохранение традиционных жанров: жэнь-у («люди»), шань-шуй («горы-воды»), хуа-няо («цветы-птицы»). Жанр «горы-воды» является источником вдохновения современных китайских мастеров, на чьих полотнах предстают традиционные пейзажные композиции и сакральные элементы, особое место отводится образ-символу Чанчэн.

На картинах «Великая Китайская стена – дух дракона» (1999) и «Сосны на Великой Китайской стене» (1999) китайского мастера живописи У Гуаньжчуна изображена Великая Китайская стена, которая полна эстетического очарования и философского смысла. У Гуаньжчун – один из самых известных современных китайских художников и педагогов. В своих работах он запечатлел многие аспекты жизни страны, ее древнюю архитектуру, растения и животных, людей и живописные пейзажи.

У Гуаньжчун в работах «Великая Китайская стена – дух дракона» и «Сосны на Великой Китайской стене» под разными углами художественно выявляет многообразие этого древнего сооружения. То Великая стена могуче располагается на берегу туманного моря с необъятными лесами, то она беспрерывно тянется между высокими горами, мощными хребтами и плывущими облаками. В других работах она несокрушимо стоит среди бескрайней пустыни как неприступная пограничная крепость, а где-то предстают перед глазами восхитительные пейзажи, где лунная тень в море подобна жемчужинам из слез, под палящим солнцем ланьтяньский нефрит порождает дым (рис. 1–2).



Рис. 1. У Гуаньжчун. «Великая Китайская стена – дух дракона»



Рис. 2. У Гуаньжчун. «Сосны на Великой Китайской стене»

Будучи основоположником реализма в живописи, Сунь Вэньтао неизменно следовал стилю гохуа в своем художественном творчестве и поиску смысла человеческой жизни, при помощи традиционной пейзажной живописи отображал исторические памятники, в числе которых Великая Китайская стена. Связав воедино горную цепь Таи и природные пейзажи Великой стены с историческими рассказами, в 2018 г. мастер создал цикл произведений о руинах Великой Китайской стены. Работы, выполненные в стиле традиционной китайской живописи «горы-воды», представляют собой яркие иллюстрации осенне-зимнего лесного пейзажа и дымчатых деревьев. Любующиеся картиной «Поиск следов Великой Китайской стены: Шилункоу» могут ощутить сходство душевного состояния автора с угрюмым лесом, от которого веет холодом и легкой грустью (рис. 3). При помощи техники гохуа демонстрируется простота и степенность руин Великой стены. История стен, пограничных застав и проходов, огневых и дымных маяков и других военных и специальных сооружений навеивает ощущение мимолетности бытия и позволяет эффективно воспроизвести историческую атмосферу руин, как показано в работе «Поиск следов Великой Китайской стены: древний путь Бочи» (рис. 4).



Рис. 3. Сунь Вэньтао. «Поиск следов Великой Китайской стены: Шилункоу» (210x145 см)



Рис. 4. Сунь Вэньтао. «Поиск следов Великой Китайской стены: древний путь Бочи» (210x145 см)

Образ Великой Китайской стены является важным символом для истории, философии, культуры и искусства современного Китая. Согласно исследованию У Сяолин, непреходящее значение Великой стены (Чанчэн) «порождало множество символических ее образов, укреплявших политическую и социокультурную обстановку, обеспечивавшую строительство на протяжении многих веков (с III в. до н. э. по XVII в.) материальными и человеческими ресурсами» [2, с. 12]. Стоит отметить, что изображение следов Великой Китайской стены при помощи традиционной пейзажной формы представляет собой не только действенный метод сохранения традиционного культурного наследия, но и, что более важно, способствует овладению художниками ресурсами традиционного культурного наследия, вслед за тем побуждая их создавать произведения традиционной пейзажной живописи с историческим внутренним смыслом и эпохальным обликом. В ходе исторической эволюции многие культурные ландшафты канули в Лету, однако их названия записаны в летописях, а их внешний облик запечатлен на картинах. Новые стили традиционной китайской пейзажной

живописи также позволили обнаружить разного рода согласованность между древним культурным наследием и произведениями традиционной живописи стиля «горы-воды».

1. *Ми Лян*. Настроения Великой Китайской стены / Ми Лян. – Пекин : Пекинское обозрение, 2016. – 61 с. – На кит. яз.: 米良《长城情怀》北京 : 北京观察, 2016年出版, 共61页.

2. *У Сяолин*. Художественный образ Великой Китайской стены в произведениях живописи XX и XXI веков (к проблеме сосуществования и взаимодействия традиций гохуа и пластического языка европейского изобразительного искусства : автореф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.09 / У Сяолин ; Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена. – СПб., 2014. – 18 с.

УДК: 75.04+75.02(510)

**Ван Чанинь,**

*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

## **ОСОБЕННОСТИ ВОПЛОЩЕНИЯ ОБРАЗА ВЕЛИКОЙ КИТАЙСКОЙ СТЕНЫ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ТРАДИЦИОННОЙ ЖИВОПИСИ ГОХУА**

**Аннотация.** Статья посвящена художественным особенностям воплощения Великой Китайской стены (Чанчэн) в картинах традиционной живописи гохуа. В качестве материала для исследования автором статьи избраны картины современных китайских художников Гуаня Шаньюэ, Хэ Хайся и Се Сюэвана, выполненные в гохуа. На основе стилистического анализа автор выявляет общие и частные особенности воплощения образа Великой Китайской стены в творчестве художников.

**Ключевые слова:** Великая Китайская стена (Чанчэн), традиционная китайская живопись, гохуа, художественный образ, особенности воплощения.